

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL - SESSION 2005

ÉPREUVE

ANGLAIS LV.2

SÉRIE L

Durée : 3 heures

Coefficient : 4

SÉRIE S

Durée : 2 heures

Coefficient : 2

Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Barème

Compréhension du texte	10
Expression personnelle	10

Dr Azad was a small, precise man who, contrary to the Bengali custom, spoke at a level only one quarter of a decibel above a whisper. Anyone who wished to hear what he was saying was obliged to lean in towards him, so that all evening Chanu gave the appearance of hanging on his every word.

5 ‘Come,’ said Dr Azad, when Nazneen was hovering behind the table ready to serve. ‘Come and sit down with us.’

 ‘My wife is very shy.’ Chanu smiled and motioned with his head for her to be seated.

10 ‘This week I saw two of our young men in a very sorry state,’ said the doctor. ‘I told them straight, this is your choice: stop drinking alcohol now, or by Eid your liver will be finished. Ten years ago this would be unthinkable. Two in one week! But now our children are copying what they see here, going to the pub, to nightclubs. Or drinking at home in their bedrooms where their parents think they are perfectly safe. The problem is our community is not properly educated about these things.’ Dr Azad drank a glass of water
15 down in one long draught and poured himself another. [...]

 [Chanu said] ‘I agree with you. Our community is not educated about this, and much else besides. But for my part, I don’t plan to risk these things happening to my children. We will go back before they get spoiled.’

20 ‘This is another disease that afflicts us,’ said the doctor. ‘I call it Going Home Syndrome. Do you know what that means?’ He addressed himself to Nazneen.

 She felt a heat on the back of her neck and formed words that did not leave her mouth.

 ‘It is natural,’ said Chanu. ‘These people are basically peasants and they miss the land. The pull of the land is stronger even than the pull of blood.’

25 ‘And when they have saved enough they will get on an aeroplane and go?’

 ‘They don’t ever really leave home. Their bodies are here but their hearts are back there. And anyway, look how they live: just recreating the villages here.’

 ‘But they will never save enough to go back.’ Dr Azad helped himself to vegetables. His shirt was spotless white, and his collar and tie so high under his chin that he seemed
30 to be missing a neck. Nazneen saw an oily yellow stain on her husband’s shirt where he had dripped food.

Dr Azad continued, 'Every year they think, just one more year. But whatever they save, it's never enough.'

35 'We would not need very much,' said Nazneen. Both men looked at her. She spoke to her plate. 'I mean, we could live very cheaply.' The back of her neck burned.

Chanu filled the silence with his laugh. 'My wife is just settling in here.' He coughed and shuffled in his chair. 'The thing is, with the promotion coming up, things are beginning to go well for me now. If I just get the promotion confirmed then many things are possible.'

40 'I used to think all the time of going back,' said Dr Azad. He spoke so quietly that Nazneen was forced to look directly at him, because to catch all the words she had to follow his lips. 'Every year I thought, "Maybe this year." and I'd go for a visit, buy some more land, see relatives and friends and make up my mind to return for good. But something would always happen.'

Monica Ali, *Brick Lane*, 2003.

NOTE IMPORTANTE AUX CANDIDATS :

Les candidats traiteront le sujet **sur la copie qui leur sera fournie** en respectant **l'ordre des questions** et en faisant apparaître la **numérotation** – (numéro et lettre repère le cas échéant, ex 9b). Ils composeront des phrases complètes à chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses. Les **citations** seront précédées de la mention de la ligne.

I – COMPRÉHENSION DU TEXTE

1. Name the characters involved in the scene. How are they related?
2. In which country do they live? Justify your answer.
3. What community do the characters belong to?
4. Read from line 9 to line 15. What shows that the younger generation have adopted the customs of the country they live in?
5. What effect does the country they live in have on the younger generation, according to Chanu?
6. Explain in your own words how the older members of the community react to the behaviour of the younger members.
7. Consequently, how does Chanu plan to avoid the problems alluded to?
8. How integrated do the members of the older generation seem to be? Justify with at least two quotations from the text.
9. Explain Dr Azad's expression: "*going home syndrome*" (l. 19-20)
10. How does Nazneen try to counter the doctor's arguments?
11. Comment on Nazneen's status and attitude in this anecdote.
12. Translate from l. 36 "*Chanu filled the silence with his laugh...*" to l. 38 "*... many things are possible*".

II – EXPRESSION PERSONNELLE

Les candidats de **série S** choisiront de traiter l'**UN des deux sujets** au choix (200 mots)

Les candidats de **série L** devront **obligatoirement traiter les DEUX sujets** (150 x 2 = 300 mots au total)

1. A young immigrant is torn between his desire to go back to his home country, and the prospects of a promising career. He writes to a close relative to ask for advice. Write the letter.
2. To what extent is it easier for young people to adapt to a foreign culture?